

UNCTAD/DITE/4(Vol.XII)

UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT
Geneva

International Investment Instruments: A Compendium

Volume XII



UNITED NATIONS
New York and Geneva, 2003

Note

UNCTAD serves as the focal point within the United Nations Secretariat for all matters related to foreign direct investment and transnational corporations. In the past, the Programme on Transnational Corporations was carried out by the United Nations Centre on Transnational Corporations (1975-1992) and the Transnational Corporations and Management Division of the United Nations Department of Economic and Social Development (1992-1993). In 1993, the Programme was transferred to the United Nations Conference on Trade and Development. UNCTAD seeks to further the understanding of the nature of transnational corporations and their contribution to development and to create an enabling environment for international investment and enterprise development. UNCTAD's work is carried out through intergovernmental deliberations, technical assistance activities, seminars, workshops and conferences.

The term "country", as used in the boxes added by the UNCTAD secretariat at the beginning of the instruments reproduced in this volume, also refers, as appropriate, to territories or areas; the designations employed and the presentation of the material do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. Moreover, the country or geographical terminology used in the boxes may occasionally depart from standard United Nations practice when this is made necessary by the nomenclature used at the time of negotiation, signature, ratification or accession of a given international instrument.

To preserve the integrity of the texts of the instruments reproduced in this volume, references to the sources of the instruments that are not contained in their original text are identified as "note added by the editor".

The texts of the instruments included in this volume are reproduced as they were written in one of their original languages or as an official translation thereof. When an obvious linguistic mistake has been found, the word "sic" has been added in brackets.

The materials contained in this volume have been reprinted with special permission of the relevant institutions. For those materials under copyright protection, all rights are reserved by the copyright holders.

It should be further noted that this collection of instruments has been prepared for documentation purposes only, and its contents do not engage the responsibility of UNCTAD.

UNCTAD/DITE/4 Vol. XII

UNITED NATIONS PUBLICATION

<i>Sales No.</i> E.04.II.D.10

ISBN 92-1-112617-7

Copyright © 2003, United Nations
All rights reserved

PREFACE

International Investment Instruments: A Compendium contains a collection of international instruments relating to foreign direct investment (FDI) and transnational corporations (TNCs). The collection is presented in twelve volumes. The first three volumes were published in 1996. *Volumes IV* and *V* were published in 2000 followed by *Volume VI* in 2001. Four volumes -- VII, VIII IX and X were published in 2002 bringing the collection up to date. The present publication comprises *volumes XI* and *XII*.

The collection has been prepared to make the texts of international investment instruments conveniently available to interested policy-makers, scholars and business executives. The need for such a collection has increased in recent years as bilateral, regional, interregional and multilateral instruments dealing with various aspects of FDI have proliferated, and as new investment instruments are being negotiated or discussed at all levels.

While by necessity selective, the *Compendium* seeks to provide a faithful record of the evolution and present status of intergovernmental cooperation concerning FDI and TNCs. Although the emphasis of the collection is on relatively recent documents (the majority of the instruments reproduced date from after 1990), it was deemed useful to include important older instruments as well, with a view towards providing some indications of the historical development of international concerns over FDI in the decades since the end of the Second World War.

The core of this collection consists of legally binding international instruments, mainly multilateral conventions, regional agreements, and bilateral treaties that have entered into force. In addition, a number of "soft law" documents, such as guidelines, declarations and resolutions adopted by intergovernmental bodies, have been included since these instruments also play a role in the elaboration of an international framework for FDI. In an effort to enhance the understanding of the efforts behind the elaboration of this framework, certain draft instruments that never entered into force, or texts of instruments on which the negotiations were not concluded, are also included; prototypes of bilateral investment treaties are reproduced as well. Included also are a number of influential documents prepared by business, consumer and labour organizations, as well as by other non-governmental organizations. It is clear from the foregoing that no implications concerning the legal status or the legal effect of an instrument can be drawn from its inclusion in this collection.

In view of the great diversity of the instruments in this *Compendium* -- in terms of subject matter, approach, legal form and extent of participation of States -- the simplest possible method of presentation was deemed the most appropriate. With regard to previous volumes, the structure and content are indicated in the table of content which is included below (see pp. ix-xxxviii). As far as volumes XI and XII are concerned relevant instruments are distributed as follows:

Volume XI is divided into the following three parts:

- Part One contains additional multilateral instruments.
- Part Two covers additional interregional and regional instruments, including agreements and other texts from regional organizations with an inclusive geographical context.
- Part Three reproduces investment-related provisions in a number of additional free trade, economic integration and cooperation agreements not covered in previous volumes.

Volume XII is divided into the following two parts:

- Part One reproduces investment-related provisions in a number of additional free

trade, economic integration and cooperation agreements not covered in previous volumes.

- Part Two contains the texts of a number of additional prototype BITs not covered in previous volumes.

Within each of these subdivisions and in previous volumes, instruments are reproduced in chronological order, except for the sections dedicated to prototype instruments.

The multilateral and regional instruments covered are widely differing in scope and coverage. Some are designed to provide an overall, general framework for FDI and cover many, although rarely all, aspects of investment operations. Most instruments deal with particular aspects and issues concerning FDI. A significant number address core FDI issues, such as the promotion and protection of investment, investment liberalization, dispute settlement and insurance and guarantees. Others cover specific issues, of direct but not exclusive relevance to FDI and TNCs, such as transfer of technology, intellectual property, avoidance of double taxation, competition and the protection of consumers and the environment. A relatively small number of instruments of this last category has been reproduced, since each of these specific issues often constitutes an entire system of legal regulation of its own, whose proper coverage would require an extended exposition of many kinds of instruments and arrangements.^a

The *Compendium* is meant to be a collection of instruments, not an anthology of relevant provisions. Indeed, to understand a particular instrument, it is normally necessary to take its entire text into consideration. An effort has been made, therefore, to reproduce complete instruments, even though, in a number of cases, reasons of space and relevance have dictated the inclusion of excerpts.

The UNCTAD secretariat has deliberately refrained from adding its own commentary to the texts reproduced in the *Compendium*. The only exception to this rule is the boxes added to each instrument. They provide some basic facts, such as its date of adoption and date of entry into force and, where appropriate, signatory countries. Also, a list of agreements containing investment-related provisions signed by the EFTA countries and by the EC countries with third countries or regional groups are reproduced in the *Compendium*. Moreover, to facilitate the identification of each instrument in the table of contents, additional information has been added, in brackets, next to each title, on the year of its signature and the name of the relevant institution involved.

Geneva, December 2003

Rubens Ricupero
Secretary-General of UNCTAD

^a For a collection of instruments (or excerpts therefrom) dealing with transfer of technology, see UNCTAD, *Compendium of International Arrangements on Transfer of Technology: Selected Instruments* (Geneva: United Nations), United Nations publication, Sales No. E.01.II.D.28.

ACKNOWLEDGEMENTS

Volumes XI and XII of the *Compendium* were prepared by Abraham Negash under the overall direction of Karl P. Sauvant. Comments and inputs were received from Torbjorn Fredriksson, Sumru Inal, Maryse Robert, Michael D. Urminsky and Dimitri Vlassis. The cooperation of the relevant countries and organizations from which the relevant instruments originate is acknowledged with gratitude.

VOLUME XII

PREFACE iii
ACKNOWLEDGEMENTSv

PART ONE

BILATERAL INSTRUMENTS

287. Association Agreement Between the European Union and Chile
(2002) (excerpts) 3

288. Singapore-Australia Free Trade Agreement (SAFTA)
Consolidated Text (2003) (excerpts) 41

289. Free Trade Agreement Between the Government of the Republic of
Korea and the Government of the Republic of Chile (2003)
(excerpts)..... 95

290. Free Trade Agreement Between the Government of the United
States of America and the Government of the Republic of Chile
(2003) (excerpts) 151

291. Free Trade Agreement Between the EFTA States and the Republic
of Chile (excerpts)..... 263

PART TWO

PROTOTYPE INSTRUMENTS

292. Tratado Entre el Gobierno de la Republica de Guatemala y el
Gobierno de la Republica de _____ para el Fomento y
Proteccion de las Inversiones..... 289

293. Agreement Between the Government of the Italian Republic and the
Government of the _____ on the Promotion and Protection
of Investments 295

294. Agreement on Encouragement and Reciprocal Protection of
Investments Between the Republic of Kenya and
_____. 305

295. Agreement Between the Government of the Republic of Uganda
and the Government of the Republic of _____ on the
Reciprocal Promotion and Protection of Investments 313

**Selected UNCTAD publications on transnational corporations and
foreign direct investment** 321

Questionnaire 331

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_10524

